ЗАКОН О МЕЖДУНАРОДНОМ ТОРГОВОМ АРБИТРАЖЕ

(обн.ДВ № 60 от 05.08.1988 г., изм. И доп. № 93 от 02.11.1993 г., изм., № 59 от 26.05.1998 г., изм. И доп. № 38 от 17.04.2001 г., № 46 от 07.05.2002 г., Решение № 9 от 24.10.2002 г. Конституционного суда РБ - № 102 от 01.11.202 г., изм. № 59 от 20.07.2007 г., действующее с 01.03.2008 г.)

Глава первая	ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ
Глава вторая	АРБИТРАЖНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ
Глава третья	ФОРМИРОВАНИЕ АРБИТРАЖНОГО СУДА
Глава четвертая	КОМПЕТЕНЦИЯ АРБИТРАЖНОГО СУДА
Глава пятая	РАЗБИРАТЕЛЬСТВО АРБИТРАЖНОГО ДЕЛА
Глава шестая	ПОСТАНОВЛЕНИЕ РЕШЕНИЯ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА
Глава седьмая	ОТМЕНА, ПРИЗНАНИЕ И ДОПУЩЕНИЕ ПРИНУДИТЕЛЬНОГО ИСПОЛНЕНИЯ АРБИТРАЖНОГО РЕШЕНИЯ
	ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ
	ПЕРЕХДНЫЕ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ (загл.изм. – ДВ № 93 от 1993 г.)
	ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ
	ПЕРЕХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Глава первая
ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Ст. 1. (1) (Изм. – ДВ № 93 от 1993 г.) Данный закон применяется в отношении международного торгового арбитража, основанного на арбитражном соглашении, в случаях, когда место расположения арбитража находится на территории Республики Болгария.

(2) (Изм. – ДВ № 93 от 1993 г.) Международный торговый арбитраж решает гражданские имущественные споры, возникшие в результате внешнеторговых отношений, а также и споры по заполнению пробелов в контракте или по его адаптированию к нововозникшим обстоятельствам, если место жительства или местонахождение хотя бы одной из сторон не находится в Республике Болгария.

Ст. 2. (Изм. – ДВ № 93 от 1993 г., отм. № 38 от 2001 г.)

Ст. 3. Стороной по международному торговому арбитражу может быть и государство или государственное учреждение.

Ст. 4. Арбитраж может быть постоянной институцией или можно сформировывать его для решения определенного спора.

Ст. 5. Сторона, которой было известно, что не соблюдены неповелительное положение настоящего закона или требование, предусмотренное в арбитражном соглашении, и, несмотря на это, продолжит участвовать в арбитражном производстве без предъявления возражения незамедлительно или в определенном для этого сроке, не может ссылаться на нарушение.

Ст. 6. Судебные действия в связи с арбитражным производством допускаются только в

случаях, предусмотренных настоящим законом.

Глава вторая
АРБИТРАЖНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Ст. 7. (1) Арбитражное соглашение представляет собой согласие сторон возложить на арбитраж решение всех или отдельных споров, которые могут возникнуть или уже возникли между ними по поводу определенного договорного или внедоговорного правоотношения. Это может быть арбитражное положение в другом договоре или в отдельном соглашении.

(2) Арбитражное соглашение оформляется в письменной форме. Считается, что соглашение в письменной форме, если оно содержится в документе, подписанном сторонами, или в переписке между сторонами в виде писем, телексов, телеграмм или прочих средств сообщения.

(3) считается, что налицо арбитражное соглашение и в случаях, когда ответчик письменно или заявлением, отмеченном в протоколе арбитражного заседания, соглашается на рассмотрение спора арбитражем, или когда он участвует в арбитражном производстве, не оспаривая компетенцию арбитража.

Ст. 8. (1) (Изм. – ДВ, № 59 от 2007 г.). Суд, перед которым предъявлен иск по спору, являющемуся предметом арбитражного соглашения, обязан прекратить дело, если сторона сошлется на это соглашение в первом по делу заседании. Если суд решит, что арбитражное соглашение является ничтожным, потерявшим силу или его нельзя выполнить, дело прекращается.

(2) Арбитражное производство можно начать, его можно продолжить и по нему может быть постановлено решение, несмотря на то, что по данному спору есть висячее дело в местном или в зарубежном суде.

Ст. 9. Каждая из сторон по арбитражному соглашению может потребовать от суда до или во время арбитражного производства обеспечение иска или доказательств.

Ст. 10. Положения ст. 8, абз.1 и ст. 9 применяются в случаях, когда арбитражное соглашение предусматривает арбитраж в другой стране.

Глава третья
ФОРМИРОВАНИЕ АРБИТРАЖНОГО СУДА

Ст. 11. (1) Арбитражный суд может состоять из одного или больше арбитров, число которых определяют стороны. Если стороны не определили число арбитров, то их следует быть трое.

(2) (Изм. – ДВ № 93 от 1993 г.) Арбитром может быть и лицо, не являющееся гражданином Республики Болгария.

Ст. 12. (1) Стороны могут оговорить процедуру формирования арбитражного суда.

(2) При отсутствии соглашения насчет процедуры:

1. если арбитражный суд состоит из троих арбитров, каждая из сторон

назначает одного арбитра, а двое арбитров назначают третьего;

2. если сторона не назначит арбитра в 30-дневный срок от даты получения требования другой стороны сделать это, или если двое избранных арбитров в 30-дневный срок от даты их назначения не достигнут согласия в отношении третьего арбитра, председатель Болгарской торгово-промышленной палаты по требованию одной из сторон назначает арбитра;
3. если арбитражный суд состоит из одного арбитра и стороны не могли достигнуть согласия в отношении него, арбитра назначает орган по ппредыдущему пункту по требованию одной из сторон.

(3) При назначении арбитра Председатель Болгарской торгово-промышленной палаты должен принять в виду его квалификацию, которой он должен обладать в соответствии с соглашением между сторонами, а также и все обстоятельства, обеспечивающие назначение независимого и беспристрастного арбитра.

(4) Решение председателя Болгараской торгово-промышленной палаты по абз. абз.2 и 3 окончательное.

Ст. 13. Если данному лицу предложено быть арбитром, то оно обязано указать на все обстоятельства, которые могут вызвать основательные сомнения насчет его беспристрастности или независимости. Эта обязанность арбитра остается и после его назначения.

Ст. 14. (1) Отвод арбитра возможен только в случае наличия обстоятельств, вызывающих основательные сомнения относительно его беспристрастности или независимости, или если у него нет нужной квалилфикации, договоренной между сторонами.

(2) сторона может сделать отвод арбитра, назначенного ею или в назначении которого она принимала участие, только в связи с основаниями, которые стали ей известны после его назначения.

Ст. 15. (1) Стороны могут договариваться о процедуре отвода. Они не должны исключать применение ст. 16.

(2) При отсутствии соглашения отвод арбитра можно сделать не позднее 15 дней после того, как сторона узнала о сформировании арбитражного суда или после того как она узнала об обстоятельствах, дающих основание для отвода.

(3) Требование отвода отправляется в письменной форме в адрес арбитражного суда с указанием оснований для этого.

(4) Арбитражный суд выносит определение по отводу, кроме в случаях, если арбитр откажется от своей функции или другая сторона согласна с отводом.

Ст. 16. (Изм. – ДВ, № 38 от 2001 г.)

(1) (Изм. – ДВ № 59 от 1998 г., № 59 от 2007 г.). В случае, если арбитражный суд не согласится с отводом, сторона, предъявившая его, вправе в семидневный срок с момента ее уведомления, потребовать от Софийского городского суда вынести решение по нему. Софийский городской суд рассматривает жалобу в соответствии с главой двадцать первой “Обжалование определений” Гражданского процессуального кодекса и решение его окончательное.

(2) Арбитражный суд может продолжить разбирательство дела и постановить решение по нему несмотря на отвод и жалобу по абз.1.

Ст. 17. (1) Когда арбитр не в состоянии исполнять свои обязанности или беспричинно бездействует, его правомочия прекращаются.

(2) (Изм. – ДВ № 59 от 1998 г.) Если в случаях по предыдущему абзацу арбитр не откажется сам или стороны не достигнут согласия о прекращении его правомочий, каждая из сторон может потребовать от Софийского городского суда вынести решение по прекращению правомочий этого арбитра. Решение суда является окончательным.

Ст. 18. После прекращения правомочий арбитра назначают другого арбитра в порядке, в котором назначен арбитр, правомочия которого были прекращены.

Глава четвертая
КОМПЕТЕНЦИЯ АРБИТРАЖНОГО СУДА

Ст. 19. (1) Арбитражный суд выносит определение о своей компетенции и когда она оспаривается по причине отсутствия или недействительности арбитражного соглашения.

(2) Арбитражное соглашение, включенное в договор, независимое от других оговорок в договоре. Ничтожность договора сама по себе не означает недействительность и содержащегося в нем арбитражного соглашения.

Ст. 20. (1) Возражение против компетенции арбитражного суда следует предъявить не позднее, чем вместе с ответом на исковое заявление. Его может предъявить сторона, которая назначила или участвовала в назначении арбитра.

(2) Если будет поставлен вопрос, находящийся вне компетенции арбитражного суда, возражение против его компетенции следует отправить незамедлительно.

(3) Арбитражный суд может принять и возражение против своей компетенции, предъявленное на более поздный этап, если есть увежительная причина для этого запоздания.

(4) По возражению по предыдущим абзацам арбитражный суд выражает свое мнение определением или решением по делу.

Ст. 21. Если стороны не договорились об ином, арбитражный суд может по требованию одной из сторон обязать другую сторону принять подходящие меры по обеспечению прав просителя. При допускании этих мер арбитражный суд может определить гарантию, которую проситель обязан представить.

Глава пятая
РАССМОТРЕНИЕ АРБИТРАЖНОГО ДЕЛА

Ст. 22. Стороны в арбитражном производстве равные. Арбитражный суд предоставляет каждой из них возможность защитить свои права.

Ст. 23. Арбитражное производство начинается в день, в котором ответчик получил

требование об отнесении спора в арбитраж, кроме в случаях, когда стороны договорились об ином.

Ст. 24. Стороны могут договориться о процедуре, которую арбитражный суд должен соблюдать при ведении дела. При отсутствии договоренности арбитражный суд рассматривает дело таким образом, каким считает подходящим. В обоих случаях он должен предоставить каждой из сторон равные возможности защитить свои права.

Ст. 25. Стороны могут договориться о месте разбирательства арбитражного дела. При отсутствии такой договоренности место определяется арбитражным судом, учитывая обстоятельства по делу и удобство сторон.

Ст. 26. Стороны могут договориться о языке или языках, которые будут использованы в арбитражном производстве. При отсутствии такой договоренности язык или языки определяются арбитражным судом. Он может распорядиться, чтобы любое письменное доказательство сопровождалось переводом на язык или языки, договоренные сторонами, или определенные арбитражным судом.

Ст. 27. (1) В исковом заявлении следует указать наименование и адреса сторон, обстоятельства, на которых основывается иск, а также сущность требования, а в письменном ответе ответчика – его мнение по ним.

(2) Исковое заявление и ответ следует представить в сроке, договоренном между сторонами, или определенном арбитражным судом.

(3) В сопровождении искового заявления и ответа стороны представляют письменные доказательства и указывают на другие доказательства, которые они представят.

Ст. 28. Ответчик может предъявить встречный иск не позднее, чем вместе с ответом на исковое заявление.

Ст. 29. Каждая из сторон во время арбитражного производства может изменить или дополнить свой иск или возражение, кроме в случаях, когда договорено иное. Арбитражный суд может не допустить требуемое изменение, если сочтет, что это изменение создаст особые затруднения для другой стороны.

Ст. 30. Стороны могут согласиться с решением дела только на основании письменных доказательств и мнений, без их приглашения для участия в заседаниях. Арбитражный суд может назначить заседание с участием сторон, если это необходимо для правильного решения дела.

Ст. 31. (1) Стороны должны быть своевременно уведомлены об арбитражном заседании или об осуществлении арбитражным судом осмотра и проверки документов, товаров или прочих вещей.

(2) Письменные доказательства и мнения, как и заключения экспертов должны быть своевременно переданы сторонам.

Ст. 32. (1) В случаях, когда местонахождение, место жительства, обычное пребывание или адрес получателя невозможно найти после старательного изыскания, уведомление считается полученным, если оно выслано по последнему известному адресу его местонахождения, места жительства, обычного пребывания или адреса заказным письмом или любым иным средством, удостоверяющим попытку его передачи.

(2) Уведомление считается переданным и в случаях, когда получатель отказал получение или не явился в почтамт для его получения, если почтамт удостоверил это.

Ст. 33. Арбитражный суд прекращает производство, если истец не предъявит исковое заявление в сроке, договоренном между сторонами или определенном им. Это положение не применяется, если пропуск получен в результате убедительной причины.

Ст. 34. Арбитражный суд рассматривает дело и если ответчик не представит ответ на исковое заявление. Отсутствие ответа не считается признанием иска.

Ст. 35. Арбитражный суд продолжает производство и постанавливает решение на основании доказательств даже в случаях, если одна из сторон или обе стороны не участвуют в заседании.

Ст. 36. (1) Арбитражный суд может назначить одного или больше экспертов для изготовления заключения с целью выяснения отдельных вопросов, в отношении которых требуются специальные познания. Он может распорядить сторонам предоставить экспертам необходимые сведения или обеспечить им доступ для проверки документов, товаров или иных вещей, если это необходимо для изготовления заключения.

(2) Арбитражный суд по требованию любой из сторон или по своей инициативе может обязать эксперта после изготовления заключения принять участие в заседании для предоставляния пояснений по заключению. По требованию сторон можно назначить и других экспертов для изготовления заключений по спорному вопросу.

Ст. 37. Арбитражный суд или заинтересованная сторона с его согласия может потребовать от компетентного суда собрать определенные доказательства, необходимые по делу. Суд обязан выполнить просьбу в соответствии с положениями Гражданского процессуального кодекса.

Глава шестая
ПОСТАНОВЛЕНИЕ РЕШЕНИЯ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА

Ст. 38. (1) Арбитражныъ суд решает спор, применяя выбранный сторонами закон. Если не договорено иное, выбор закона касается материального права, а не столкновительных норм.

(2) Если стороны не указали на применимый закон, арбитражный суд применяет закон, указанный столкновительными нормами, которые он считает применимыми.

(3) Во всех случаях арбитражный суд применяет условия договора и учитывает торговые обычаи.

(4) решение окончательное и оно ставит конец спору.

Ст. 39. (1) Если число арбитров больше одного, решение постановляется большинством голосов, кроме в случаях, когда стороны договорились об ином. Арбитр, не согласившийся с решением, излагает в письменном виде свое особое мнение.

(2) Если невозможно достичь большинства голосов, решение постановляет председательствующий арбитр.

Ст. 40. В случае заключения соглашения между сторонами дело прекращается. Стороны могут потребовать от арбитражного суда воспроизвести соглашение в

арбитражном решении при договоренных условиях. Это решение имеет силу решения дела по существу.

Ст. 41. (1) Решение должно быть мотивированным, кроме в случаях, когда стороны договорились об ином, или решение постановлено по соглашению при договоренных условиях. В решении должны быть указаны дата и место арбитража.

(2) Решение подписывается арбитром или арбитрами. При арбитражном производстве с участием больше одного арбитра подписи большинства членов арбитражного суда достаточны, если подписавшие решения указали на причину отсутствующей подписи.

(3) (Доп. – ДВ № 93 от 1993 г.) Решение, подписанное арбитрами, высылается сторонам по делу. Решение считается объявленным своим вручением одной из них. Вручением решения оно вступает в силу, становится обязательным для сторон и подлежит принудительному исполнению.

Ст. 42. Арбитражный суд прекращает дело определением в случаях, если:

1. истец отзовет свой иск, кроме в случае, если ответчик возразит и арбитражный суд установит, что у ответчика существует законный интерес в постановлении решения;
2. стороны согласны с прекращением производства;
3. арбитражный суд установит, что существует другое препятствие для рассмотрения дела по существу.

Ст. 43. (1) Арбитражный суд по требованию любой из сторон или по своей инициативе может исправить решение в отношении подсчета, отпечатывания или иной явной фактической ошибки, которую он допустил. О требуемом исправлении другую сторону уведомляет проситель или арбитражный суд, если он действует по своей инициативе.

(2) (2) Каждая из сторон после уведомления другой, может потребовать от арбитражного суда толкования решения.

(3) Требование об исправлении или толковании следует предъявить в 60-дневный срок от даты получения решения, кроме в случаях, когда стороны договорились о другом сроке. Когда арбитражный суд действует по своей инициативе, он осуществляет поправку в 60-дневный срок от даты постановления решения.

(4) Арбитражный суд заслушивает сторон относительно исправления и толкования решения или предоставляет им возможность представить в определенный им срок свои письменные мнения. Он выносит свое определение по исправлению или толкованию в 30-дневный срок от даты предъявления требования. Решение по этим вопросам постановляется в соответствии со ст. 39 и 41. Исправление и толкование становятся частью решения.

Ст. 44. Арбитражный суд по требованию сторон может постановить дополнительное решение по претензиям, по которым он не вынес решения. Сторона, требующая дополнение, обязана уведомить другую сторону о предъявленном ею требовании в 30-дневный срок от даты получения решения. Когда требование основательное, арбитражный суд постановляет дополнительное решение в 60-дневный срок с соблюдением соответственно положения ст. 43 абз.4.

Ст. 45. Арбитражный суд может продлить срок исправления, толкования и дополнения

решения.

Ст. 46. Правомочия арбитражного суда прекращаются окончанием арбитражного производства, кроме в случаях ст. 43 и 44.

Глава седьмая
ОТМЕНА, ПРИЗНАНИЕ И ДОПУЩЕНИЕ ПРИНУДИТЕЛЬНОГО ИСПОЛНЕНИЯ АРБИТРАЖНОГО РЕШЕНИЯ

Ст. 47. (1) (Изм.ДВ № 93 от 1993 г.., изм. И доп. № 38 от 2001 г., изм. № 46 от 2002 г.) Арбитражное решение может быть отменено Верховным кассационным судом, если сторона, требующая отмену, докажет одно из следующих оснований:

1. она была недееспособной при заключении арбитражного соглашения;
2. арбитражное соглашение не было заключено или оно недействительно по закону, выбранному сторонами, а при отсутствии выбора – по этому закону;
3. предмет спора не подлежит арбитражу или арбитражное решение находится в противоречии с общественным порядком Республики Болгария.
4. сторона не была уведомлена надлежащим образом о назначении арбитра или об арбитражном производстве, или по независящим от нее причинам не смогла принять участие в производстве;
5. решение решает спор, не предусмотренный в арбитражном соглашении или содержит выражение мнения по вопросам вне предмета спора;
6. формирование арбитражного суда или арбитражной процедуры не соответствют соглашению между сторонами, кроме в случаях, когда оно находится в противоречии с повелительными положениями этого закона, а при отсутствии соглашения – когда не применены положения этого закона.

Ст. 48. (1) Иск об отмене можно предъявить в трехмесячном сроке со дня получения решения просителем. При предъявлении требования об исправлении, толковании или дополнении решения срок начинает отсчитываться со дня вынесения решения арбитражного суда относительно этого требования.

(2) (Изм. ДВ № 38 от 2001 г.) Иск рассматриваетвя в общем исковом порядке, причем решение Софийского апеллятилного суда подлежит кассационному обжалованию.

(3) (Новый – ДВ № 93 от 1993 г., отм. № 38 от 2001 г., новый, № 46 от 2002 г., изм. № 59 от 2007 г.) Размер государственных сборов на рассмотрение исков в соответствии со ст. 47 настоящего закона определяется в соответствии со ст. 47 Гражданского процессуального кодеса.

Ст. 49. (Новая – ДВ № 38 от 2001 г.) Если государственный суд на основании вступившего в силу решения отменит арбитражное решение на одном из оснований по ст. 47, абз. 1, 2 и 3, заинтересованная сторона может предъявить иск по спору в компетентный государственный суд, а если арбитражное

решение отменено на одном из оснований по ст. 47, абз. 4, 5 и 6, государственный суд возвращает дело в арбитражный суд для нового рассмотрения. Каждая из сторон может потребовать рассмотрение дела другими арбитрами.

Ст. 50. (Отм. – ДВ № 93 от 1993 г.)

Ст. 51. (1) (Изм. – ДВ от 1993 г.) Софийский городской суд выдает по просьбе заинтересованной стороны исполнительный лист на основании вступившего в силу арбитражного решения. К заявлению прилагают арбитражное решение и доказательство, что оно вручено должнику по исполнению.

(2) Для признания и исполнения иностранного арбитражного решения применяются заключенные Республикой Болгария международные договоры.

(3) (Новый – ДВ, № 38 от 2001 г., изм. № 59 от 2007 г.) Иск о признании и допускании исполнения иностранного арбитражного решения предъявляется, если не предусмотрено иное в международном договоре, по которому Республика Болгария является стороной, в Софийский городской суд, и об его рассмотрении применяются соответственно ст. 118 – 122 Кодекса международного частного права, за исключением права должника предъявить возражение о погашении взимания.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

(Новое – ДВ, № 93 от 1993 г.)

§ 1. §.1. В ст. 1, (.1 и 2, ст.11, абз.2, ст. 47, абз.2, ст.49, абз.2 и ст.50, абз.2 слова “Народная Республлика Болгария” заменяются словами “Республика Болгария”.

ПЕРЕХОДНЫЕ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ
(Загл.изм. – ДВ, № 93 от 1993 г.)

§ 2. (Предыдущий § 1, изм. ДВ, № 93 от 1993 г.) в Гражданском процессуальном кодексе (обн., Изв. № 12 от 1952 г., изм. И доп. № 92 от 1952 г., № 89 от 1953 г., № 90 от 1955 г., № 90 от 1956 г., № 90 от 1958 г., № 50 и 90 от 1961 г., испр. № 99 от 1961 г., изм. И доп., ДВ № 1 от 1963 г., № 23 от 1968 г., № 27 от 1973 г., № 89 от 1976 г., № 36 от 1979 г., № 28 от 1983 г., № 41 от 1985 г., № 27 от 1986 г., № 55 от 1987 г., № 60 от 1988 г., № 31 и 38 от 1989 г., № 31 от 1990 г., № 62 от 1991 г., № 55 от 1992 г., № 61 от 1993 г.) в ст. 237, буквы “а” и ст. 242, абз.2 слова “Арбитражный суд при Болгарской торгово-промышленной палате и заключенные в них соглашения, когда арбитраж обязательный”, заменяются словами “арбитражные суды и заключенные в них соглашения по арбитражным делам”.

§ 3. (1) (Новый – ДВ, № 93 от 1993 г.))Изм., № 38 от 2001 г.) Данный закон применяется и при арбитраже между сторонами с местом жительства или с местонахождением в Республике Болгария за исключением ст. 1, абз.2, ст.10, ст.11, абз.2 (кроме в случаях, когда стороной по спору является предприятие с преобладающим иностранным участием), ст. 26 и слова “сообразно закону, выбранному сторонами, а при отсутствии выбора”, ст. 47, абз.1, п.2.

(2) По спорам, не вытекающим из торговых сделок, назначающим органом по ст. 12

является Софийский городской суд.

(3) При арбитраже между сторонами с местом жительства или местонахождением в Республике Болгария положения ст. 38, абз.1 и 2 применяются только в случае, если спорное правоотношение обладает таким международным элементом, который согласно болгарскому международному частному праву приводит к применению иностранного закона.

§ 4. (Новый – ДВ № 93 от 1993 г.) В отношении существующих висячих арбитражных дел применяется настоящий закон. Он применяется и в отношении постановленных до него арбитражных решений, если они еще не выполнены, но срок иска об отмене этих решений, предусмотренный ст. 48, абз.1 начинает отсчитываться со дня вступления настоящего закона в силу.

§ 5. . (Новый – ДВ, № 93 от 1993 г.) Отменяется Статья 98 Указа № 56 о хозяйственной деятельности (обн. ДВ № 4 от 1989 г., испр. № 16 от 1989 г., изм. И доп. № 38, 39 и 62 от 1989 г., № 21, 31 и 101 от 1990 г., № 15 и 23 от 1991 г., испр. № 25 от 1991 г., изм., № 47, 48 и 62 от 1991 г., № 60 от 1992 г., № 84 от 1993 г.).

§ 6. (Предыдущий § 2, изм. – ДВ № 93 от 1993 г.) Исполнение закона возлагается на министра юстиции.

ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

К Закону об изменении и дополнении Закона о международном торговом арбитраже
(ДВ № 38 от 2001 г.)

§ 8. Параграф 2 настоящего закона применяется и по висячим делам в арбитражных судах и по жалобам в Софийском городском суде.

§ 9. Параграфы 4 и 5 настоящего закона применяются в отношении существующих арбитражных решений и висячих дел для их отмены. Истец может перейти от иска об объявлении арбитражного решения ничтожным к иску об его отмене в соответствии со ст. 47, а новый абз. 3 ст. 51 применяется и в отношении висячих производств для признания и допускания исполнения иностранных арбитражных решений.

ПЕРЕХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

К Закону об изменении и дополнении Закона о международном торговом арбитраже
(ДВ № 46 от 2002 г., Решение № 9 КС РБ, № 102 от 2002 г.)

§ 3. (1) (Объявленное противоконституционным КС РБ относительно слов: “отменяет наложенные № 102 от 2002 г.)

статьи 47 и 48 применяются и в отношении существующих производств по отмене арбитражных решений Софийского городского суда в двухнедельный срок

с момента вступления в силу настоящего закона отменяет наложенные обеспечительные меры и направляет дело для рассмотрения Верховным кассационным судом.

---

(2) Когда по существующим производствам по ст. 47 налицо постановленное судебное решение перво- и второинстанционного суда, производство продолжается в существующем порядке.